

ANNOUNCEMENTS

Important Stewardship News

We are way behind in stewardship and pledges.

Please bring yours up to date or submit the pledge card.

As you know, stewardship makes up the bulk of our income!!

We need your support to function smoothly.

Please join us for coffee hour sponsored by **Frank Neofotis** in the Hellenic Center following the Divine Liturgy.

There is a new sign-up sheet for coffee hour sponsors starting June 10th and into July; please find a date that suits you! We encourage everyone to pair with another family or individual that would reduce the work and the expense. Remember that the offering does not have to be elaborate. Coffee hour is about fellowship – not lunch!

Also, please remember that cleanup is everyone's job! Sharing that responsibility helps all of us.

Jason and Sosipater the Apostles of the 70 and their Companions

Both of these Saints were disciples of the Apostle Paul, who mentions them in his Epistle to the Romans, saying: "Jason and Sosipater my kinsmen greet you" (16:21). Jason was from Tarsus of Cilicia, and became bishop there. Sosipater was from Patras of Achaia, and became Bishop of Iconium. When they had shepherded their churches well for a long time, they departed west that they might profit others also, and arrived finally at the island of Corfu, where they were the first to preach the Gospel to its people. They suffered many things for Christ's Name, drew many souls to salvation, and finished the course of their life there. In the ancient city of Corfu, a church from the first centuries, built in their honour and bearing inscriptions that mention the Saints by name, verifies the historical account concerning them.

SUNDAY BULLETIN APR 29, 2018



TRANSFIGURATION GREEK ORTHODOX CHURCH
CHARLOTTESVILLE, VIRGINIA

Transfiguration Greek Orthodox Church

100 Perry Drive * Charlottesville, Virginia 22902

www.transfiguration.va.goarch.org.

(434) 295-5337

Father Panagiotis Hanley (571) 421-6595

April 29, 2018

Sunday of the Paralytic

Jason and Sosipater the Apostles of the 70 and their Companions
Holy Martyr Cercyra

AT THE SMALL ENTRANCE WE CHANT

Apolytikion of Great and Holy Pascha Tone Pl. 1.

Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs
He has granted life.

Χριστός ανέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καί τοῖς ἐν τοῖς
μνήμασι ζωὴν χαρισάμενος

Resurrectional Apolytikion Tone 3.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the
Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He
became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He
granted the world His great mercy.

Εὐφραίνεσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν
βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρῶτότοκος τῶν
νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ
μέγα ἔλεος.

Apolytikion for the Transfiguration

You were transfigured upon the mountain, O Christ Our God, showing to your
disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we be,
shine Your everlasting light, through the intercessions of the Theotokos, O Giver of
light. Glory to You.

Kontakion

Though You went down into the tomb, You destroyed Hades' power, and You rose the victor,
Christ God, saying to the myrrh-bearing women, "Hail!" and granting peace to Your disciples,
You who raise up the fallen.

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ Ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν, καὶ
ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστέ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος,
Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος ὁ τοῖς πεσοῦσι
παρέχων ἀνάστασιν.

THE READINGS OF THE DAY

GOSPEL READING

The Reading is from John 5:1-15

EPISTLE READING

The reading is from Acts of the Apostles
9:32-42.

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the
saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden
for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you;
rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and
Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named
Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those
days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper
room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two
men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went
with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows
stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made
while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then
turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw
Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and
widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many
believed in the Lord.

Ἐν ταῖς ἡμερῶσι ἐκεῖναις, ἐγένετο Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς
ἁγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδαν. Ἐύρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπον τινα Αἰνέαν ὀνόματι, ἔξ ἐτῶν
ὀκτῶ κατακείμενον ἐπὶ κρᾶββάτῳ, ὃς ἦν παραλελυμένος. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος, Αἰνέε,
ἴσταί σε Ἰησοῦς ὁ Χριστός· ἀνάστηθι καὶ στρώσον σεαυτῷ. Καὶ εὐθέως ἀνέστη. Καὶ εἶδον
αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδαν καὶ τὸν Ἀσάρωνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν
κύριον. Ἐν Ἰόππῃ δὲ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβιθά, ἡ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς·
αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων καὶ ἐλεημοσιῶν ὧν ἐποίησε. Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις
ἐκεῖναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ αὐτὴν ἔθηκαν ἐν ὑπερώῳ. Ἐγγὺς δὲ
οὕσης Λύδδης τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν
πρὸς αὐτὸν, παρακαλοῦντες μὴ ἀκνήσαι διελθεῖν ἕως αὐτῶν. Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνήλθεν
αὐταῖς· ὃν παρανεμόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερώϊον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ, πᾶσαι αἱ χήραι
κλαίουσαι καὶ ἐπιδικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἰμάτια ὅσα ἐποίησεν αὐτῶν οὕσα ἡ Δορκάς.
Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος θείσ τὰ γόνατα προσήξατο· καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ
σῶμα, εἶπεν, Ταβιθά, ἀνάστηθι. Ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμούς αὐτῆς· καὶ ἰδοῦσα τὸν
Πέτρον, ἀνέκλισεν. Δοῦς δὲ αὐτῇ χεῖρα, ἀνέστησεν αὐτή· φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ
τὰς χήρας, παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ
πολλοὶ ἐπίστευσαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem
by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda which has five
porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed,
waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went
down at certain seasons into the pool, and troubled the water;
whoever stepped in first after the troubling of the water was healed
of whatever disease he had. One man was there, who had been ill
for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had
been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be
healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me
into the pool when the water is troubled, and while I am going
another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up
your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took
up his pallet and walked.

Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who
was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your
pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me,
'Take up your pallet, and walk.' "They asked him, "Who is the man
who said to you, 'Take up your pallet, and walk?'" Now the man who
had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn,
as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the
temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that
nothing worse befall you." The man went away and told the Jews
that it was Jesus who had healed him.